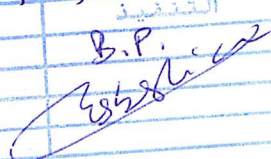


الجمهورية التونسية

المينة الوطنية للاتصالات

المينة الوطنية للاتصالات	
مكتب الضبط المركزي	
الوارد:	1898
التاريخ:	2016 / 10 / 31
التنفيذ:	B.P.
الإصلاح:	
	

الأستاذ جمال الرزقي

محكم في نزاعات أسماء مجالات الإنترنت

10 شارع فرحات حطاد أريانة 2080

الهاتف: 98423442 / 71707442

القضية التحكيمية عدد 9 لسنة 2016

تاريخ الحكم التحكيمي: 31 أكتوبر 2016

محكم تحكيمي أصدره المحكم في نزاعات أسماء مجالات الإنترنت

الأستاذ جمال الرزقي

الطالب: تجمع المصالح الإقتصادية " ميل بول MILPOL " مقره الإجتماعي كائن ب 9 نهج

" نوتر دام دي فيكتور " باريس 75002 فرنسا 9 Rue Notre Dame des Victoires

75002 Paris France

المطلوب: السيد سليم العربي القاطن ب 16 نهج 18 جانفي 7021 بنزرت

أولاً: أطراف النزاع

1.1 – الطالب: تجمع المصالح الإقتصادية " ميل بول MILPOL " مقره الإجتماعي كائن ب 9 نهج " نوتر دام دي فيكتور " باريس 75002 فرنسا 9 Rue Notre Dame des Victoires 75002 Paris France و ينوبه في الدعوى الأستاذ محمد القبلاوي المحامي بتونس الكائن مكتبه بإقامة مريم برج البكوش عمارة أ 522 أريانة ، الممضي على عريضة الدعوى مثلما يتضح من الإستمارة و من كتب التفويض المؤرخ في 2016/07/22 الممضي من طرف الطالب.

2.1 – المطلوب: السيد سليم العربي القاطن ب 16 نهج 18 جانفي 7021 بنزرت

صاحب رقم الهاتف 22354833 و البريد الإلكتروني laribi.slim@gmail.com

ثانياً: اسم المجال موضوع النزاع

تقدم تجمع المصالح الإقتصادية " ميل بول MILPOL " بتاريخ 2016/08/17 بعريضة ضد السيد سليم العربي في خصوص اسم المجال التالي : milipol-equipement.tn المسجل حسب ادعاء الطالب باسم المطلوب حسب ما يتضح من الأستمارة المصاحبة لملف النزاع و الوثائق المصاحبة طالبا إحالته إليه.

ثالثاً: إجراءات النزاع

1.3 - تقديم الدعوى:

قدمت الدعوى الراهنة من طرف تجمع المصالح الإقتصادية " ميل بول MILPOL " بعريضة حررها في حقها الأستاذ محمد القبلاوي بتونس و قد قدمت لدى مصلحة الضبط المركزي بالهيئة الوطنية للاتصالات بتاريخ 2016/08/17 حسب ما نص عليه الفصل 3.1 من نظام التحكيم الخاص بالنزاعات المتعلقة بمجالات الأسماء موضوع قرار الهيئة الوطنية للاتصالات عدد 142 المؤرخ في 24 جويلية 2013.

كما احتوت العريضة على الوثائق اللازمة المنصوص عليها بالفصل 3.2 من نظام التحكيم أي: نموذج الأستمارة معمر وممضي من طرف محامي الطالب فيه عرض مفصل لموضوع و مستندات و طلبات المدعي مصحوبا بمؤيدات و ببطاقة إيداع معاليم التحكيم باسم الهيئة الوطنية للاتصالات لدى البنك التونسي الكويتي بتاريخ 2016/08/17.

و تتمثل المؤيدات المقدمة من طرف التجمع الطالب سنداً لدعواه في:

- تقرير بيان مستندات الدعوى باسم الأستاذ محمد القبلاوي المحامي بتونس مؤرخ في 2016/08/15

- نسخة من كتب تفويض نفوذ مؤرخ في 2016/07/22 من طرف من طرف تجمع المصالح الإقتصادية " ميل بول MILPOL " لفائدة الأستاذ محمد القبلاوي المحامي بتونس لنيابته في الدعوى الراهنة.

- نسخة من جدول مؤرخ في 2016/02/18 يحتوي على مراجع و تواريخ و بلدان تسجيل العلامة التجارية MILIPOL و MP باسم الطالب في البلدان الآتية: الهند و فرنسا و الأرجنتين البرازيل و اليابان و الإتحاد الأوروبي و ماليزيا و قطر و العربية السعودية و و سنغافورا و الإمارات العربية المتحدة و المملكة البريطانية و الولايات المتحدة الأمريكية.

- نسخة من كتب يفيد تسجيل علامة تجارية و خدمة MILIPOL و MP لدى ديوان التسجيل بالإتحاد الأوروبي في 1996/05/31 إلى تاريخ 2026/05/31 تحت عدد 000283101 بالأصناف من 1 إلى 42

- نسخة من كتب في تسجيل علامة تجارية و خدمة MILIPOL و MP لدى المعهد الوطني للملكية الصناعية بفرنسا في 1995/02/13

- نسخة من كتب في تسجيل علامة تجارية و خدمة MILIPOL و MP لدى ديوان الملكية الفكرية بأنقلا من 1995/08/11 إلى 2015/08/10

- نسخة من كتب في تسجيل علامة تجارية و خدمة MILIPOL و MP لدى المنظمة الدولية للملكية الفكرية من 1995/08/11 إلى 2015/08/10

- نسخة من شهادة تسجيل علامة تجارية و خدمة MILIPOL و MP لدى وزارة الإقتصاد لدولة الإمارات العربية المتحدة في 1995/10/12

- نسخة من شهادة تسجيل علامة تجارية و خدمة MILIPOL و MP لدى وزارة التجارة بالمملكة العربية السعودية في التاريخ الهجري 1417/04/04

- نسخة من كتب مستخرج في 2015/12/17 من الموقع الإلكتروني Free Whois look up يتعلق بتسجيل بعض مكونات الإسم التجاري للتجمع

- نسخة من قرار اللجنة الإدارية لمجلس التحكيم و التوسط بالمنظمة العالمية للملكية الفكرية المؤرخ في 2013/02/06 في النزاع بين ميلي بول ضد داف بلوس و خالد بن منصور.

- نسخة من وثيقة باسم ميليبول حول الصالون العالمي للسلامة الداخلية للدول بقطر من 25 إلى أكتوبر 2010

- نسخة من وثيقة باسم ميليبول حول الصالون العالمي للسلامة الداخلية للدول بباريس من 18 إلى 21 أكتوبر 2011 باسم ميليبول

- نسخة من وثيقة باسم ميليبول حول الصالون العالمي للسلامة الداخلية للدول بباريس من 19 إلى 22 نوفمبر 2013

- نسخة من وثيقة تحتوي على اسم Milipol équipement Tunisie

- نسخة من موقع واب شركة Milipol équipement Tunisie

3.2 - إجراءات إعلام الهيئة للمطلوب

بعد تلقي الدعوى، وجهت الهيئة الوطنية للاتصالات إلى المطلوب السيد سليم العربي بالعنوان الكائن ب 16 نهج 18 جانفي 7021 بنزرت مكتوبا مؤرخا في 2016/08/23 برسالة مضمونة الوصول بتاريخ 2016/08/24 تحت عدد RR 139872192 TN تضمن إعلام المطلوب بالدعوى و تذكيرا بأحكام الفصلين 4.2 و 4.3 من نظام التحكيم و خاصة بأجال الجواب و بأن عدم الجواب عن الدعوى لا يوقف الإجراءات مصحوبا بنسخة من ملف الدعوى.

و قد رجع كامل هذا الملف البريدي إلى الهيئة الوطنية للاتصالات دون أن يتسلمه المطلوب مع الملاحظة أن الملف لم يطلب بعد إشعارين بريديين مثلما يتضح من علامة البلوغ و أصل الملف البريدي المرافقين لملف النزاع.

3.3 - إجراءات إعلام الهيئة للمحكم

على أساس اختيار الشركة الطالبة المحكم محرر هذا القرار تطبيقا لأحكام الفصل 3.2 من نظام التحكيم، وجهت الهيئة الوطنية للاتصالات بمكتوبها المؤرخ في 2016/09/15 إعلاما إلى المحكم السابق الذكر باختياره من طرف الطالبة الذي تسلمه مباشرة في مكتبه بتاريخ 2016/09/19 صحبة المكتوب السابق الذكر الذي دعاه إلى التعبير عن موافقته على التعهد

بالنزاع مع تقديم تصريح بالاستقلالية عن طرفي النزاع و ذلك في أجل الخمسة أيام تطبيقاً لأحكام الفصل 5 من نظام التحكيم.

و بتاريخ 2016/09/26 قدم المحكم محرر هذا القرار للهيئة الوطنية للاتصالات مباشرة لدى مكتب الضبط مكتوبين بنفس التاريخ السابق الذكر: الأول يتعلق بالموافقة على التعهد بالنزاع و الثاني يخص التصريح بالاستقلالية عن طرفي النزاع.

و في 2016/09/29 مكنت الهيئة الوطنية للاتصالات المحكم المذكور من ملف النزاع بطريقة مباشرة في مكتبه مفتوحة بذلك إجراءات التحقيق فيه.

رابعاً: دفوعات طرفي النزاع

1.4 - مستندات التجمع الطالب:

يعرض تجمع المصالح الإقتصادية " ميل بول MILPOL " أن السيد سليم العريبي قد سجل اسم المجال موضوع الدعوى milipol-equipement.tn باسمه رغم أنه يملك علامة تجارية MILIPOL و MP و قد سجلت هذه العلامة و مشتقاتها بفرنسا أو بالعديد من البلدان في العالم فضلاً عن كونها علامة تجارية مشهورة عالمياً على ملكه على معنى الفصل 6 من اتفاقية باريس حسب البيانات الواردة بالمكتوب. و بالرغم من أن أسم المجال موضوع النزاع يتطابق أو على الأقل قابل للتطابق بصرياً و لغوياً و سمعياً مع علامة التجارة الراجعة بالملك له و كذلك الشأن مع اسمه الإجتماعي في مخالفة لأحكام الفصل 7 من ميثاق العنونة الخاصة بالمجال " .tn .".

كما أكد الطالب أنه نظم العديد من المعارض الدولية سنة 2010 و 2011 و 2013 في باريس و قطر باسمه الإجتماعي في مجال السلامة الداخلية للدول المطلوب مضيافاً أن المطلوب قد سجل اسم المجال موضوع النزاع عن سوء نية منه ليمثل منافسة غير مشروعة لأنشطته و تعدي على حقوقه الفكرية طالباً على هذا الأساس إحالة اسم المجال موضوع الدعوى إليه.

2.4 – رد المطلوب:

رغم توجيه الهيئة الوطنية للاتصالات لملف الدعوى للمطلوب في المقر المذكور أعلاه ومطالبته بالرد على هذه الأخيرة على النحو المبين أعلاه، لم يصل إلى الهيئة ولا إلى المحكم أي رد عن الدعوى. و قد رجعت الرسالة المضمونة الوصول المؤرخة في 2016/08/24 تحت عدد RR 139872192 TN إلى الهيئة دون أن يتسلمها المطلوب.

خامسا: مستندات الحكم التحكيمي

لقد تم رفع الدعوى الراهنة من طرف ذي الصفة و المصلحة الشرعية تجمع المصالح الإقتصادية " ميل بول MILPOL " باعتبار أن أسم المجال موضوع الدعوى يتطابق أو على الأقل قابل للتطابق بصريا و لغويا و سمعيا مع الأسم الاجتماعي والعلامة التجارية و موقع إنترنات التجمع الطالب.

و حيث بالمقابل لم ترفع الدعوى ضد من له الصفة و المصلحة الشرعية باعتبارها حررت ضد السيد سليم العريبي على أساس أن اسم المجال موضوع التداعي قد سجل باسمه مثلما جاء في أقوال المدعي.

و حيث برجع المحكم محرر هذا القرار إلى بيانات " Whois ? " على موقع هيكل السجل بتونس بتاريخ 2016/10/30، اتضح أن اسم المجال موضوع النزاع :

milipol-equipement.tn قد سجل بتاريخ 2016/09/29 لدى مكتب التسجيل OVH باسم شركة Milipol Equipement Tunisie مقرها الاجتماعي كائن بإقامة نات العقارية بنهج بحيرة كونستانس تونس رقم هاتفها 71861839 و عنوانها الإلكتروني domin54@planet.tn و ليس باسم المطلوب السيد سليم العريبي.

و حيث تكون الدعوى تبعا لذلك مرفوعة على غير صاحب اسم المجال موضوع النزاع مما يتجه معه الحكم فيها بالرفض و بصرف النظر عن معالجة أصل استحقاق التجمع الطالب لإسم المجال المذكور.

سادسا: نص الحكم التحكيمي

اعتبارا لكل الأسباب السابقة الذكر وتطبيقا لأحكام الفصل 1.7 من نظام التحكيم الخاص بالنزاعات المتعلقة بأسماء المجالات، قرر المحكم المتعهد بالنزاع و الممضي أسفله رفض مطلب إحالة اسم المجال: milipol-equipement.tn موضوع الدعوى المسجل لدى مكتب التسجيل OVH بتاريخ 2016/09/29 إلى تجمع المصالح الإقتصادية " ميل بول MILPOL ".

و صدر هذا الحكم التحكيمي عن الأستاذ كمال الرزقي بتاريخ 31 أكتوبر 2016





الأستاذ فيصل الكنيس
المستأذن المختص
نهج الشمال بنزرت
الهاتف: 72.439.687 - الفاكس: 72.423.752

033656
عدد التضمين

محضر تبليغ حكم تحكيمي

11/11/16. الحمد لله، بتاريخ اليوم الحادي عشر من شهر نوفمبر سنة الفين وستة عشرة (2016/11/11) وعلى الساعة: الساعة: الشاوية إلى خشم رقا شخو لله الزوال -
وبطلب من: الاستاذ "كمال الرزقي" محكم في نزاعات أسماء مجالات الانترنت عن
الهيئة الوطنية للاتصالات الكائن عنوانه بعدد 10 شارع فرحات هشاد اريانة 2080.
وعمل بالحقم التحكيمي في القضية عدد 09 لسنة 2016 الصادر بتاريخ 2016/10/31 عن
المحكم المذكور اعلاه.

أنا الأستاذ فيصل الكنيس العدل المنفذ
لدى الدائرة القضائية بالمحكمة الابتدائية بنزرت
ماري بها نهج الشمال بنزرت والممضي أسفله

عدد التضمين بالمكتب

توجهت إلى:

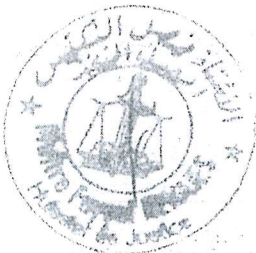
1/1/ الاستاذ "محمد القبلاوي" المحامي "الكائن مكتبه بإقامة مريم برج اليكوش عمارة 522 اريانة
يوصفه بنوب "مجمع المصالح الاقتصادية" "ميل بول" MILPOL - أين حالات وخاطبت
(برقم مستقل)

2/ مكتب التسجيل OVH - الكائن مقره بعمارة الكرامة مولدينق الطابق الاول نهج بحيرة اناسي
ممر بحيرة ملاوي البحيرة - أين حالات وخاطبت
(برقم مستقل)

3/ سليم العربي - الكائن مقره بعدد 16 نهج 18 جالفي 7021 بنزرت أين حالات وخاطبت
شخصه المسبق سليم با، صاحب سليم العربي صاحب بيت وطابق
08848421 بياح 11/11/16 الله قبل النظر بطلبها عليه نسوة طابا الله
با الحام التحكيمي في نسوة طابا بياح 31 أكتوبر طابا، نسوة الله -

وابلغتهم بصور الحكم التحكيمي المشار اليه اعلاه وبما قضى به مسلمات الالهم نسخة مطابقة لبر
منهم مع نظيرا حرقيا من هذا المحضر

مع كامل التحفظ
العدل المنفذ



المصاريف	
التنقل	4000
التسجيل	1000
النزول	3000
الترسيم	4000
المجلسة	49640
المجموع	41440

بالتسليم
مطابقا لبر زيادة بنزرت
11/11/16
المستأذن المختص

Recu 11/11/2016
Stimlaury